GGJ`<Ua a .! bVYg]Y[ hY`J c fVYfY]hi b[
j cf`XYa `? fY]gdc_U`!GhUfh

GGJ`<Ua a `nY][h]b`XYf`J c fVYfY]hi b[`Y]bXfi W\_gj c`Y
F Ygi `hUhYž`V`Y]Vh`i b[YgW`U[ Yb`i bX`d`Ubh`HfU]b]b[ g`U[Yf
j cf`? fY]gdc\_U`ghUfh"

8]Y`i » VU`!GnYbY`]b`<Ua a `]gh]b`6Yk Y[i b[ž]bgVYgcbXYfY`gY]h
XYa `5i Zgh]Y[ `XYg`GGJ`<Ua a `]b`X]Y`? fY]g][ U`5`"BUW`Y]bYf
YfZc`[ fY]W`Yb`GU]gcb`]b`XYf`? fY]g][U`6ž`X]Y`a `]h`XYa `A Y]ghYfh]hY`
[Y`f`Öbh`k`i`f`XYž`ghY`h`XUg`HYUa `bi`b`j`cf`Y]bYf`gdUbbYbXYb
<YfUi`gZc`fXYfi`b[ "`8]Y`?ca`d`YI`]h`h`XYg`5i`Zgh]Y[g`i`bX`XYf
VYj`cfghY`YbXYb`GU]gcb`k`]fZ`h`k`]W`h][ Y`: fU[Yb`Ui`Z`X]Y`ØVYf`XYb
fY]bYb`gdc`fh]W`Yb`9fZc`[ `]bUi`g[ Y`Y`b"

8]Y`<YfUi`gZc`fXYfi`b[`XYg`5i`Zgh]Y[g

8Yf`GGJ`<Ua a ži bhYf`XYf`@Y]hi b[`j`cb`HfU]bYf`8Ua `]f`5`]Wž`U`h`X]Y
D`U`gY`XYf`J`c`f`V`Y`f`Y]hi b[`i`b[YgW`U[ Yb`ØVYfghUbXYb`"8]Yg`a`U[
j`]Y`j`Yfgd`fY`W`Yb`X`Yfg`W`Y]bYbž`Xc`W`5`]Wk`Ufb`hž`XUgg`X]Y
HY]`b`U`a`Y`U`b`Y]bY`a` `? fY]g][U]Hi`fb]Yf`i`b`X`X]Y`XYi`h]W`Yb`G]Y[Y
[Y[Yb`i`bhYf`\_`Ugg][Y`: Y[ bYf`fk`]Y`XUg`+.`\$`[ Y[ Yb`DfYi`»Yb`@ØbYbŁ
b]W`h`ØVYfVYk`YfhY`h`k`YfXYb`gc`h`Yb`" K`]f`UVYb`: Y[bYf
Ui`g[ Ygi`W`hž`X]Y`b]W`h`h`Ø`Yf`_`Ugg][ `gd]Y`Yb`ž`Yf`_`Äfh`5`]Wž`XYf
VYhc`b`hž`XUgg`X]Y`XYfnY]h][ Y`DYfgcbU`g]hi`Uh]cb` `VYX]b[h`Xi`fW
I`f`Ui`VgnY]hYb` `Y]bY`fYU`]gh]gW`Y`9]bgW`h`hmi`b[`YfgW`k`Yfh"

J`c`f`V`Y`f`Y]hi b[Yb`ZØf`XYb`? fY]gdc\_U`

»a`F`U`a`Yb`XYf`GU]gcbj`cfVYfY]hi b[ `d`Ubh`XUg`HYUa `Y]b
HfU]b]b[g`U[ Yf`]b`K`]`]b[ Ybž`k`c`X]Y`Gd]Y`Yf`]b`]bhYbg]j`Yb
HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`gck`c`\\`]fY`Uh`Yh]gW`Yb`: `Ä`][`_Y]hYb`U`g`Ui`W`

]\fY`6U`ZYfh][_Y]hYb`j YfVYggYfb`gc`Yb"8 Ug`YfghY`DZ]W\hgd]Y`ja
?fY]gdc_U`ghY\h`Ua`GcbbhU[`[Y[Yb`XYb` : 7`6ÒbYb`Ub" K]f
a ØggYb`i bg`XUfUi Zj cfVYfY]hYbž`Ui W\`k Ybb`k ]f` : Uj cf]hYb`g]bX`ž
Yf[Åbnh`5`]Wi bX`a UW\h`XYi h`]W\ž`XUgg`XYf`i b[Yk c\`bhY
l bhYf[fi bX`XYf`5gW\Y`GW\k ]Yf][\_Y]hYb`VYfY]hYb`_ÒbbhY"

GW\k]Yf][Yf`GU]gcbghUfh

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`]b`XYf`?fY]g`][ U`5`g]bX`b]W\h`bi f
gd]Y`Yf]gW\Yf`BUhi f"8]Y`YfghYb`DUfh]Yb`g]bX`VYgcbXYfg`k]W\h][ž
XU`g]Y`b]W\h`bi f`Y]bYb`[ i hYb`GhUfh[Yk Å\`f`Y]ghYbž`gcbXYfb`Ui W\
X]Y`A cfU`XYg`HYUa g`VYY]bZi ggYb`\_ÒbbYb" B UW\`XYa`<Y]a gd]Y`
[Y[Yb`<Ua a Yf`GdJ [`=a ØggYb`k]f`[ Y[ Yb`YhUV`]YfhY
A UbbgW\UZhYb`k ]Y`HG7`<Ua a`i bX`9]bhfUW\h`K YfbY`UbhfYhYb`ž
k Ufbh`5`]Wj cf`XYb`c\`Yb`9fk Ufhi b[Yb`i bX`XYb`fcg][Yb
J Yf`cW\_i b[ Yb`Y]bYg`dYfZY`_hYb`GhUfhg"

Dcg]h]j Y`5i gk ]f`_i b[Yb`XYf`J cfVYfY]hi b[Ui Z`XUg`HYUa

Hfchn`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`V`]W_h`5`]Wcdh]a]gh]gW\`Ui Z`X]Y
VY[]bbYbXY`GU]gcb.`9g]gh`VYggYfž`XUgg`k ]f`[Y[Yb`A UbbgW\UZhYb
gd]Y`Ybž`X]Y`VYbZU`g`bcW\`ja`DfcnYgg`XYf`J cfVYfY]hi b[ `g]bX`"
8]Yg`\_ÒbbhY`XYa`GGJ`<Ua a`XYb`bÒh][Yb`J cfhY]`j YfgW\UZZYbž
i a`g]W\`gW\`bY`Ui Z`X]Y`Å\`YfYb`5bZcfXYfi b[Yb`XYf`@[U
Y]bni ghY`Yb"

: Un]h.`9]b`bYi Yf`K Y[ `ZØf`XYb`GGJ`<Ua a

8Yf`GGJ`<Ua a`ghY\`h] cf`Y]bYf`Ui ZfY[YbXYbž`UVYf`Ui W\
\YfUi gZcfXYfbXYb`NY]h"8Yf`5i Zgh]Y[`]b`X]Y`?fY]g`][U`5`k`i`fXY`a`]h
j]Y`<cZbi b[ `[YZY]Yfhž`XcW\`X]Y`A UbbgW\UZh]gh]g]W\`VYk`i`gghž
XUgg`bi b`XYf`9fbgh`XYg`@VYbg`VY[]bbh"8]Y`J cfVYfY]hi b[ Ybž`XUg
HfU]b]b[g`U[ Yf`i bX`X]Y`UbghY\`YbXYb`Gd]Y`Y`g]bX`YbhgW\Y]XYbXž
i a`X]Y`K`Y]W\Yb`ZØf`Y]bY`YfZc`[ fY]W\Y`GU]gcb`ni`ghY`Yb"8]Y
5i [Yb`k`YfXYb`Ui Z`X]YgYb`5i ZghY][ Yf`[Yf]W\hYh`gY]bž`k`Å\`fYbX`XUg
HYUa`XYb`Gdfi b[`]b`Y]bY`Å\`YfY`@[ U`k`U[ h]i bX`g]W\`XYb`bYi`Yb

<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ghY`h'

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY